



لطفا پس از تکمیل فرم ، آن را به آدرس ایمیل ..... ارسال بفرمایید

### تاریخ :



Ministry of Agriculture of the Russian Federation



The Council of the Federation Committee for Agriculture and Food Policy & Environmental Management



The Federal Service for Veterinary and Phytosanitary Supervision



The Department of Trade & Services of Moscow



The Development of Agro-industrial complex Committee of the chamber of commerce and industry of the Russian Federation



State Duma Committee on Agrarian issues



The Association of Trade Unions of the Agro-industrial Complex of Russia (ASSAGROS)



The Consumer Market Development committee of the Chamber of Commerce and industry of the Russian Federation

با سلام

احتراما گروه توسعه نمایشگاهی اوژن ، مفتخر است که به عنوان مجری بزرگترین گرد همایی تولید کنندگان و شرکت های تجاری فعال صنایع غذایی در روسیه-مسکو ، به صورت سالانه و نماینده انحصاری شرکت ITE Group در نمایشگاه World Food از آن شرکت محترم جهت مشارکت در این نمایشگاه دعوت به عمل می آورد.

**\*بزرگترین گردهمایی صنایع غذایی ایران در روسیه در ششمین سال پیاپی**

عنوان نمایشگاه : بیست و هفتمین نمایشگاه بین المللی مواد غذایی مسکو (World Food Moscow)

تاریخ برگزاری : ۱۷ الی ۲۰ سپتامبر ۲۰۱۸ ( برابر با ۲۶ الی ۲۹ شهریور ۱۳۹۷ )

محل برگزاری : مرکز نمایشگاه های بین المللی مسکو (Moscow Expo Center)

برگزار کننده : شرکت بریتانیایی ITE شعبه روسیه

این نمایشگاه با سابقه ۲۶ سال برگزاری مستمر ، موقعیت خود را به عنوان مهمترین و تاثیرگذارترین نمایشگاه صنایع غذایی در آسیا و اروپا ثبت نموده است و بهترین پلتفرم برای تحقیقات بازار ، داد و ستد کالا ، توسعه کسب و کار و تقویت موقعیت خود در منطقه و بخصوص در حوزه CIS می باشد و تقریبا تبدیل به مرکزی برای گردهمایی بزرگان صنعت مواد غذایی در سطح جهانی شده است . این نمایشگاه در یازده بخش اصلی فعالیت می نماید و بازدیدکنندگان و صاحبان صنایع به راحتی می توانند با صنایع مرتبط مواد غذایی از نزدیک آشنا شوند و ارتباط برقرار نمایند .

اطلاعات دوره قبل نمایشگاه به شرح زیر می باشد :

۱۵۱۶ غرفه دار از ۶۲ کشور مختلف ✓

۲۹۸۵۹ بازدید کننده تخصصی تجاری از ۷۸ منطقه روسیه و ۸۹ کشور مختلف ✓

گروه ITE مجری برگزاری این نمایشگاه می باشد که سالانه ۲۳۰ نمایشگاه و کنفرانس را در دوازده کشور مختلف ( روسیه اوکراین ، هند ، قزاقستان ، آذربایجان ، ترکیه و ازبکستان و ... ) با هدف ترویج فرصت های تجاری برگزار می کند .

با توجه به تجربه موفق فروش گسترده شرکت های ایرانی در سال گذشته در مسکو و لزوم حضور پررنگ ایران در بازار مستعد فوق پیشنهاد می شود شما نیز در جمع هیات اعزامی ایرانی و در کنار سایر غرفه داران در نمایشگاه فوق حضور شایسته ای داشته باشید. غرفه داران این نمایشگاه در سال گذشته از ۶۵ کشور مختلف بودند که پویون جمهوری اسلامی ایران یکی از موفق ترین کشورها در نمایشگاه بوده است .

شایان ذکر است به علت استقبال گسترده شرکت های ایرانی و ثبت نام در این نمایشگاه ، فضای اولیه رزرو برای شرکت های ایرانی تکمیل گردیده است . با توجه به این موضوع ، فضای جدیدی ایجاد گردیده که با در نظر گرفتن محدودیت فضای در نظر گرفته شده ، اولویت ثبت نام و جانمایی با شرکت کنندگان دوره های قبل و فقط با تکمیل فرم ثبت نام و وارنیز وجه نقدی ، میسر می باشد .

برای کسب اطلاعات بیشتر با ستاد برگزاری به شماره ..... و یا با کارشناس بازرگانی ..... به شماره .....

تماس حاصل فرمایید

17-20 September 2018- Expo Centre , Moscow , Russia

با توجه به ضرب الاجل های اعلام شده جهت بر خورداری از برنامه های تبلیغاتی ویژه مشارکت کننده و درج در کتاب نمایشگاهی در صورت تصمیم به حضور می بایست حداکثر تا تاریخ ..... داخلی ..... با شماره ستاد اجرایی ..... داخلی

تماس حاصل فرمایید .

آدرس ارسال فرم های تکمیل شده :

توجه : در صورت عدم رعایت تاریخ های اعلام شده ، درج اطلاعات مشارکت کنندگان در کتاب نمایشگاه و برنامه های تبلیغاتی ویژه ، بستگی به نظر برگزار کننده دارد .

جهت کسب اطلاعات بیشتر ، لطفا با شماره های زیر تماس حاصل فرمایید .

کارشناس شما در امور ثبت نام :

تلفن ثابت :

داخلی :

تلفن همراه :

پست الکترونیکی :

توضیحات :

ستاد برگزاری نمایشگاه

فضای نمایشگاهی و ثبت نام

ردیف	شرح	تعداد	قیمت (دلار)	توضیحات
۱	فضای داخلی بدون تجهیزات شامل: فضا، نظافت راهرو ها و امنیت سالن	هر متر مربع	430\$	حداقل متراژ ۳۶ متر مربع می باشد
۲	فضای با تجهیزات National Pavilion شامل: برق و نورپردازی یک عدد میز VIP با دو عدد صندلی یک عدد ویترین (Show Case) لوگوی شرکت برای هر غرفه	هر متر مربع	620\$	حداقل متراژ ۱۲ متر مربع می باشد
۳	Special Design	هر متر مربع	شروع قیمت از 200 \$	بر اساس نوع طراحی
۴	ثبت نام غرفه داران	به ازای هر غرفه	960 \$	

روابط تجاری دوجانبه روسیه و ایران

بر اساس آمار موجود

روسیه با تاریخ پرفراز و نشیب خود ، همواره یکی از قدرت های بزرگ جهان معاصر بوده و به سبب نزدیکی جغرافیایی از جایگاه برجسته ای در سیاست خارجی ایران برخوردار بوده است . فصل جدید روابط ایران و روسیه ، اوایل دهه ۱۹۹۰ میلادی آغاز گردید. اهمیت روابط با روسیه در سطح منطقه ای و بین المللی باعث گردید ، مقامات عالی ایران ، گسترش روابط اقتصادی با روسیه را به عنوان عامل تحکیم بخش و پشتوانه روابط سیاسی مورد توجه جدی قرار دهند

بررسی روند مبادلات بازرگانی با روسیه نشان می دهد ، روسیه جایگاه خود در روابط اقتصادی خارجی با ایران را از سال ۱۳۷۹ به عنوان سومین شریک تجاری وارداتی ایران تثبیت نموده و در سال گذشته جزو بزرگترین شرکای تجاری ایران بوده است . بر اساس آخرین آمار موجود ، حجم مبادلات تجاری ایران و روسیه طی پنج سال گذشته ، نزدیک به هفت میلیارد دلار رسیده است

جدول مبادلات تجاری ایران و روسیه

طی سال های ۱۳۹۶-۱۳۹۱

ارزش : میلیون دلار

سال	۱۳۹۱	۱۳۹۲	۱۳۹۳	۱۳۹۴	۱۳۹۵	۱۳۹۶
واردات	۴۹۹	۳۱۶	۲۸۵	۱۷۳	۲۱۹	۲۲۳
حجم مبادلات	۹۳۱	۹۲۷	۷۹۷	۴۳۴	۳۶۱	۴۲۸

منبع: اتاق بازرگانی

اقلام عمده صادراتی ایران به روسیه

پسته ، سیمان ، کشمش ، خرما و رب گوجه فرنگی خیار ، کیوی ، پرتقال ، کدو ، کلم ، کاهو

اقلام عمده وارداتی ایران از روسیه

گندم ، آهن و فولاد ، چوب ، جو ، دانه ذرت دامی

اقلام عمده صادراتی روسیه به جهان

نفت و فرآورده های آن ، گاز طبیعی ، چوب ، ماشین آلات ، تسلیحات و آهن و فولاد

اقلام عمده وارداتی روسیه از جهان

وسایل الکترونیکی ، وسایل نقلیه زمینی ، تجهیزات الکتریکی ، محصولات دارویی ، گوشت و مواد شیمیایی

ماخذ : گمرکات جمهوری اسلامی ایران و سازمان توسعه تجارت ایران



# WORLD FOOD

International Food Exhibition **MOSCOW** ۲۶ الی ۲۹ شهریور ۱۳۹۷

بیست و هفتمین نمایشگاه بین المللی

مواضع و ایام مسکو

17- 20 September 2018 - Expo Centre , Moscow , Russia

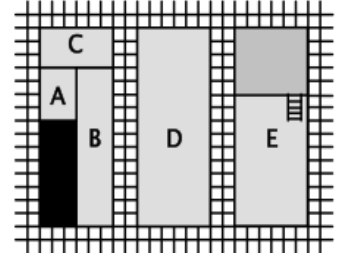
..... / ..... / .....

لطفا پس از تکمیل فرم ، آن را به آدرس ایمیل ..... ارسال بفرمایید

تاریخ :

شرایط جانمایی غرفه ها

- A - inline** (open to 1 aisle) no surcharge
- B - corner** (open to 2 aisles - min 18m<sup>2</sup>) + 10% on space rate
- C - peninsular** (open to 3 aisles - min 36m<sup>2</sup>) + 15% on space rate
- D - island** (open to 4 aisles - min 80m<sup>2</sup>) + 20% on space rate
- E - double-decker** (by request only) + 50% of space covered



لیست تجهیزات غرفه : National Pavilion



- یک عدد ویتترین بلند
- برق و نور پردازی
- یک عدد میز VIP با دو عدد صندلی
- لوگوی شرکت برای هر غرفه
- یک عدد میز اطلاعات و صندلی بار

مشخصات متقاضی

نام شرکت :		
.....		
<b>Company Name :</b>		
نام مدیر عامل :		
.....		
<b>Name :</b>		
آدرس :		
.....		
تلفن ثابت :	فکس :	تلفن همراه :
.....	.....	.....
وب سایت :		پست الکترونیکی :
.....		.....

- 
- 
- 
- 
- Ministry of Agriculture of the Russian Federation
- 
- The Council of the Federation Committee for Agriculture and Food Policy & Environmental Management
- 
- The Federal Service for Veterinary and Phytosanitary Supervision
- 
- The Department of Trade & Services of Moscow
- 
- The Development of Agro-industrial complex Committee of the chamber of commerce and industry of the Russian Federation
- 
- State Duma Committee on Agrarian issues
- 
- The Association of Trade Unions of the Agro-industrial Complex of Russia (ASSAGROS)
- 
- The Consumer Market Development committee of the Chamber of Commerce and industry of the Russian Federation



مشخصات فضا و غرفه درخواستی ( حداقل متر از در خواستی داخل سالن : ۱۲ متر مربع )

متراژ متر مربع	نوع غرفه انتخابی
	<ul style="list-style-type: none"> <li>فضای داخلی بدون تجهیزات</li> <li>فضای با تجهیزات National Pavilion</li> <li>Special Design</li> </ul>
توضیحات	<ul style="list-style-type: none"> <li>Inline</li> <li>Corner</li> <li>Peninsular</li> <li>Island</li> <li>Double - Decker</li> </ul>

تذکر :

- \* کلیه قوانین و مقررات جاری نمایشگاه مندرج در صفحه ۶ ، موجود بوده و کلیه مشارکت کنندگان محترم ملزم به رعایت آنها می باشند .
- \* جهت رزرو قطعی غرفه ، می بایست نسبت به پرداخت Pro-Forma Invoice ارسالی از شرکت ITE در زمان تعیین شده ، اقدام فرمایید .

پروفایل غرفه داران و محصولات

خوار و بار

حبوبات ، آرد ، ماکارونی ، شکر ، ادویه جات ، نمک ،  
چیپس و پفک ، میوه خشک ، آجیل ، سوپ های  
نیمه آماده ، کنساتره

مواد غذایی یخ زده

گوشت و ماهی ، غذاهای نیمه آماده ، میوه و سبزیجات  
یخ زده ، محصولات یخی شیرین

شیرینی و نان

شکلات و محصولات کاکائویی ، شیرینی های شرقی و  
حلوا ، پاستیل و ژله ، چوب شور ، آدامس ، مربا و عسل ،  
نان و شیرینی

کنسرو ها

گوشت کنسروی ، ماهی ، شیر ، سبزی و میوه

روغن و سس

روغن سبزیجات ، سس و کچاپ ، مایونز ، مارگارین ، چربی  
حیوانی

لبنیات

شیر و خامه ، شیر پاکتی، کره ، پنیر ، بستنی

مرغ و گوشت

گوشت تازه ، مرغ ، محصولات گوشتی ، سوسیس ، گوشت  
دودی ، محصولات گوشتی نیمه آماده ، تخم مرغ

نوشیدنی ها

محصولات بدون الکل ، آب میوه و نکتار ، آب معدنی ،  
نوشیدنی های انرژی زا ، پودر های نوشیدنی

غذاهای دریایی

ماهی زنده ، ماهی یخ زده ، ماهی دودی ، ماهی خشک ،  
خاویار ، روغن ماهی ، غذاهای دریایی

میوه و سبزیجات

میوه تازه ، انواع توت و قارچ

چای و قهوه

برگ چای ، چای فشرده ، چای گرانول ، چای طعم دار ، دانه  
های قهوه ، قهوه خشک ، قهوه فوری ، دستگاه های قهوه ساز

محصولات ارگانیک

محصولات فرآوری شده بدون مواد شیمیایی

اینجانب

مدیر عامل

شرکت

متقاضی رزرو یک باب غرفه

در نمایشگاه بین المللی مواد غذایی مسکو ۲۰۱۸ می باشم .

فضای تایید شده از طرف VISO EXPO :

محل مهر و امضای شرکت کننده :

نام : امضا :

شماره نمایندگی :

تاریخ : / /

**SPACE APPLICATION CONTRACT**

Please enter details or attach business card: If invoice address is different from below, please provide details in 'Notes' section

<b>Company</b> .....	
<b>Name</b> .....	<b>Job Title</b> .....
<b>Address</b> .....	<b>Tel</b> .....
<b>Town/City</b> .....	<b>Fax</b> .....
<b>Postal Code</b> .....	<b>E-mail</b> .....
<b>Country</b> .....	<b>VAT Number</b> .....

**I WOULD LIKE TO BOOK THE FOLLOWING:**

Space Type	Total m <sup>2</sup>	Rate per m <sup>2</sup>	Total Price
<b>Indoor Space Only</b> <small>Includes: space, aisle cleaning and pavilion security.</small>	m <sup>2</sup>	\$ 430	\$
<input type="checkbox"/> <b>INLINE</b> (open to 1 aisle) <small>no surcharge</small>	<input type="checkbox"/> <b>CORNER</b> (open to 2 aisles) <small>+10% on space total</small>	<input type="checkbox"/> <b>PENINSULAR</b> (open to 3 aisles) <small>+15% on space total</small>	<input type="checkbox"/> <b>ISLAND</b> (open to 4 aisles) <small>+20% on space total</small>
<input type="checkbox"/> <b>DOUBLE-DECKER</b> (by request only) <small>+ 50% of space covered</small>	m <sup>2</sup>		\$

Stand Type Supplement	Total m <sup>2</sup>	Rate per m <sup>2</sup>	Total Price
<b>National Pavilion</b> <small>Includes : rear and side walls , carpet , fascia panel with company name, 1 table , 2 chairs per every 12m2 , electricity 2kw/220v , 1 plug socket 1kw/220v and 2 spotlights per 12m2 , 1 waste basket , general aisle and pavilion security , 1 showcase , 1m<sup>2</sup> printing</small>	m <sup>2</sup> <b>Minimum Space: 15m<sup>2</sup></b>	<b>190 USD</b>	<b>USD</b>
<b>Special Design</b> <small>Includes : Design &amp; Construction</small>	m <sup>2</sup>	<b>Starting from 285 USD</b> <b>Depends on Design</b>	



\* This is an Initial Plan , Some Details May Change

<input checked="" type="checkbox"/> <b>Registration and Administration Fee (compulsory)</b> <small>Includes: administration, event guide listing, website listing.</small>	\$ 960
---	--------

<input type="checkbox"/> <b>Stand Sharer Fee</b>	<b>No of companies</b>	\$ 960 per company	\$
--	------------------------	--------------------	----

**NEW Insurance cover**, to comply with Contract Terms and Conditions, has been arranged on your behalf, as a "Participating Exhibitor", under the Insurance Policy issued to CEM at a cost of \$220. By providing satisfactory evidence of adequate alternative Public Liability insurance cover, you will be entitled to a credit in respect of the insurance participation fee. See Terms and Conditions for details  
**Cool-off period**, contracts signed on-site can be cancelled without penalty by submitting a written cancellation request within 30 days.

<b>TOTAL</b>	\$
--------------	----

**Note: VAT will be applied if applicable**

**Payment Details:**  
All payments to be made by bank transfer (net of bank charges) to:  
Caspian Event Management FZ LLC  
Account No. 19000022786, IBAN AE810330000019000022786  
International Swift Code: BOMLAEAD  
Mashreq Bank PJSC, Dubai Internet City Branch, UAE  
quoting your reference and invoice number(s).

**Payment Schedule:**  
1. 100 % (+100% Registration and Administration fee) due now, the deposit \$  
Your deposit payment must be returned upon receiving the INVOICE.

We hereby confirm our participation at **WORLDFOOD MOSCOW 2018** and we confirm that we have been supplied with CEM Terms and Conditions, which form part of this contract. We have read CEM Terms and Conditions and confirm our acceptance of these. The execution of this contract and its receipt by CEM is deemed conclusive evidence of the Applicant's agreement to pay the full fees due. Where more than one exhibitor will share a stand in respect of which this contract is made ("stand sharers"), the Applicant, acting as agent for each stand sharer, shall ensure that each stand sharer is bound by the terms and conditions overleaf. The Applicant shall be liable to pay any additional charges due in respect of any stand sharer.

	<b>Exhibiting Company</b> .....	<b>Print Name</b> .....	<b>Position</b> .....
	<b>Position</b> .....	<b>Authorised Signature</b> .....	<b>Date</b> ...../...../20.....

